

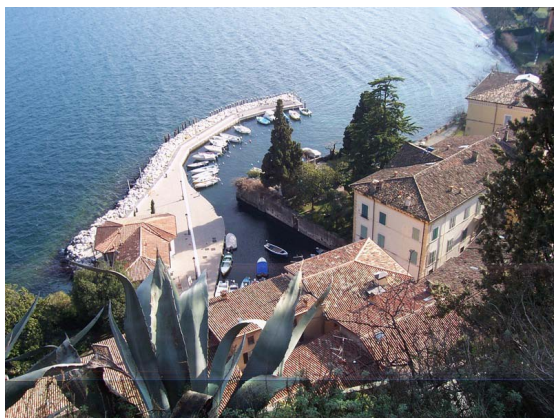


Comune di
TOSCOLANO MADERNO
Provincia di Brescia



EcoMuseo
Valle delle Cartiere
Toscolano Maderno

PIAZZA TOSCOLANO - PULCIANO



Dalla Piazza di Toscolano si gira a destra per Via Monti lungo la via panoramica che sovrasta il porticciolo di Toscolano. Si continua a salire a mezza costa fino alla santella che custodisce una croce della passione e si prosegue tra gli uliveti fino all'incrocio dove si gira a destra per Via Firenze. Si prosegue a destra per la strada comunale di Gaino e dopo la curva si prendono le scalette, sempre a destra, che salgono per via Pulciano - Gaino prima e per Via San Michele poi. All'incrocio di Via dell'Era si sale a sinistra per via San Michele. Poco dopo la strada si fa sterrata e pianeggiante e conduce alla Chiesa di Gaino¹ (punto panoramico). Da notare la scritta romana² posta sotto il campanile della vecchia chiesa. Si scende per una stradina ciottolata e dopo

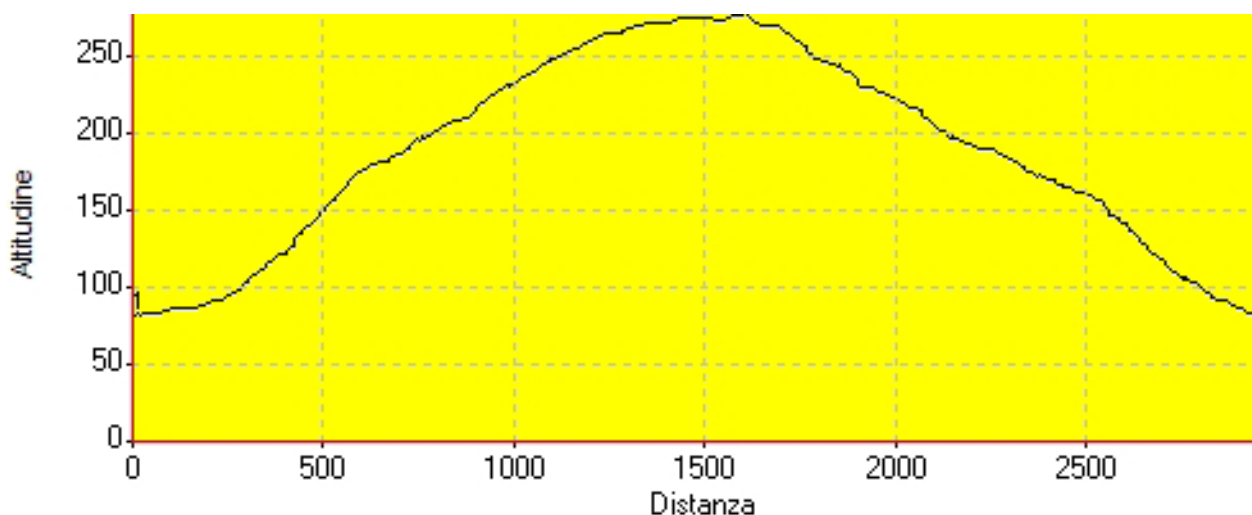
circa 50 mt si gira a sinistra per un sentiero sterrato che porta sulla strada comunale. Si percorre a sinistra per circa 50 mt, per poi ridiscendere a sinistra per una stradina cementata che porta alla sottostante strada comunale asfaltata. Dopo circa 100mt, all'incrocio con via San Michele si scende a destra e poco dopo (circa 30 mt) si gira a destra per un sentiero stretto tra due muri fino al trittico pittorico sulla strada comunale. Oltrepassata la strada si prosegue scendendo per via Firenze fino all'incrocio, dove mantenendo la destra se si scende prima per Via Firenze e poi per la strada vicinale Piè Costa, fra lussureggianti ulivi, lungo un sentiero panoramico di grande suggestione fino all'incrocio di via Trento che si imbecca a sinistra fino a Piazza Caduti.

¹ Chiesa parrocchiale dedicata a S.Michele Arcangelo, costruita nel XVII secolo e terminata agli inizi del XVIII.

² Frammento di lapide romana che ricorda gli imperatori Antonio Pio ed Adriano (anni 117-160).

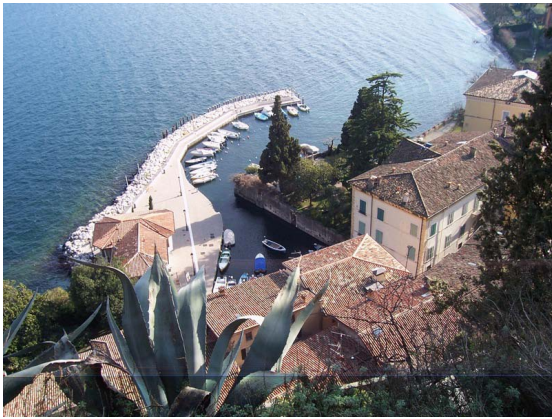


Percorribile	Difficoltà	Tempo di percorrenza	Lunghezza	Dislivello
a Piedi	Facile	1 ora	3 km	220 m





PIAZZA TOSCOLANO - PULCIANO



Von dem Hauptplatz von Toscolano (Piazza dei Caduti) biegen Sie rechts in Via Monti ab und gehen Sie auf dieser Panoramastraße am kleinen Hafen von Toscolano vorbei. Gehen Sie hinauf bis zu einer kleinen Kapelle, in der ein Passionskreuz aufbewahrt wird. Gehen Sie durch Olivengärten weiter bis zur Kreuzung. Hier biegen Sie rechts in Via Firenze ab. Halten Sie sich rechts auf der Gemeindestraße, die nach Gaino führt und steigen Sie nach der Kurve auf kleinen Treppen hinauf, in Via Pulcianon- Gaino und dann in Via San Michele. An der Kreuzung mit Via dell’Era biegen Sie nach links in Via San Michele ab. Kurz danach wird die Straße zu einer flachen Schotterstraße, die Sie bis zur Kirche von Gaino¹(Panoramablick) führt. Bemerkenswert ist die

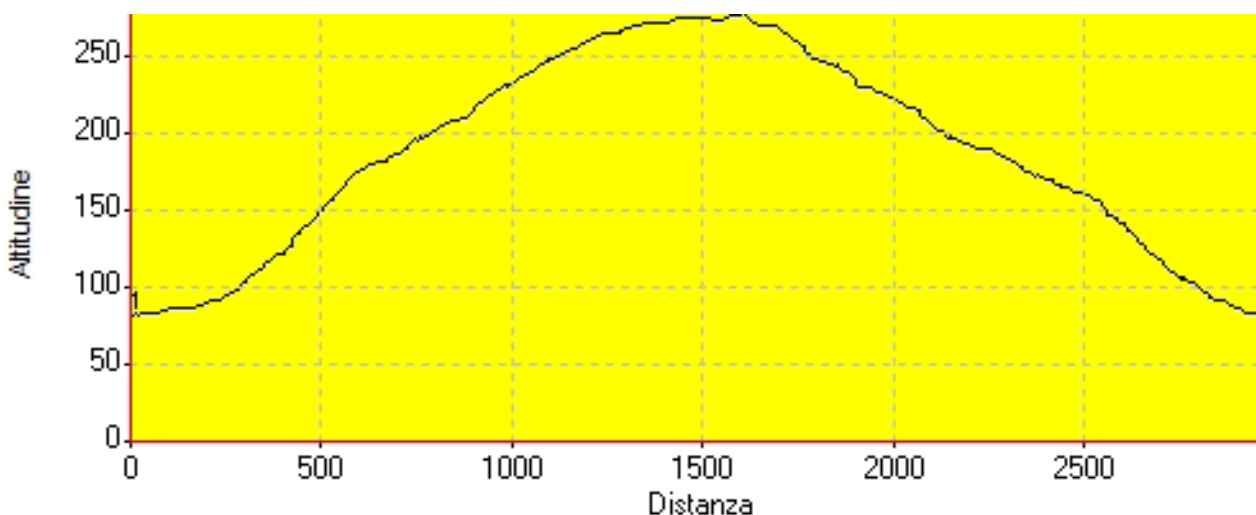
römische Inschrift unter dem Glockenturm² der alten Kirche. Von hier gehen Sie auf einer steilen Pflasterstraße hinunter und biegen Sie nach 50 m links ab auf eine Schotterstraße , die Sie auf die Gemeindestraße führt. Gehen Sie hier links und biegen Sie nach 50 m nochmals nach links auf eine Betonstraße ab, die Sie wieder zur Gemeindestraße hinunterführt. Nach 100 m, an der Kreuzung mit Via San Michele, biegen Sie nach rechts ab und nach ca. 30 m nochmals nach rechts auf eine schmale Gasse zwischen zwei Mauern bis zum Bildtriptychon auf der Gemeindestraße. Überqueren Sie die Straße und gehen Sie Via Firenze entlang, hinunter bis zur nächsten Kreuzung. Hier nehmen Sie rechts Via Firenze und gehen weiter auf einer Panoramastraße, die durch üppige Olivengärten verläuft. An der Kreuzung mit Via Trento, gehen Sie zurück bis zur „Piazza dei Caduti“.

¹ Die Pfarrkirche ist dem Heiligen Erzengel Michele gewidmet und wurde im 17.Jh. erbaut und Anfang des 18. Jhs. vollendet.

² Fragment eines römischen Grabsteins, der an die Kaiser Antonio Pio und Adriano (117-160 n.C.) erinnert.

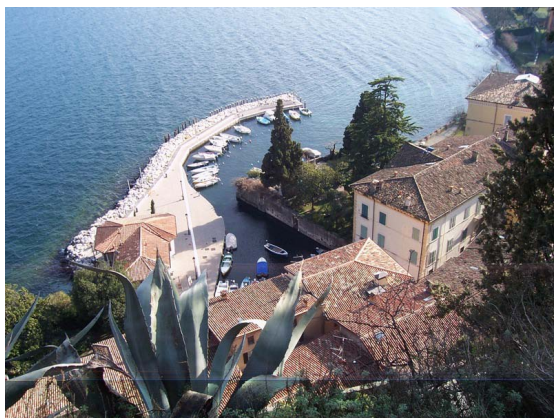


Weg	Schwierigkeit	Laufzeit	Länge	Höhenunterschied
zu Fuß	Leicht	1 Stunde	3 km	220 m





PIAZZA TOSCOLANO - PULCIANO



From the square in Toscolano turn right to Via Monti and walk along the panoramic street dominating the small harbour of Toscolano. Continue climbing along the side of the mountain as far as the votive shrine with a Cross of the Passion and on among olive groves as far as the fork. Turn right into Via Firenze. Continue to the right along the council road of Gaino and, after the bend, Take the staircase on the right which leads to Via Pulciano – Gaino. At the crossroads with Via dell’Era go up to the left to Via San Michele. A little further on the street turns into a level dirt road which takes to the church of Gaino⁽¹⁾, from where you can enjoy a breathtaking view of the lake. Notice the Roman inscription⁽²⁾ below the belfry of the old church. Go

down the cobbled lane and after about 50 mt. turn left into a dirt road taking to the council road. Follow it to your left for about 50 mt., then go down the cemented lane on your left which takes to the asphalt council road below. After about 100 mt. you reach the fork with Via San Michele. Go down to the right and after about 30 mt. turn right into a narrow path flanked by walls and continue until you get to the tryptich on the council road. Cross it and continue downhill along Via Firenze as far as the crossroads . Once there, keep to the right down Via Firenze and then down the panoramic country lane Piè Costa, among luxuriant olive groves set in an enchanting scenery. When you reach the crossroads turn left into Via Trento and continue as far as Piazza Caduti.

¹ Parish church dedicated to S. Michele Arcangelo, built in the 17th c. and completed at the beginning of the 18th c.

² Fragment of a Roman stone referring to Emperors Antonius Pius and Hadrian (years 117 – 160).



Viable by	Difficulty	Avarange time	Length	Drop
foot	Easy	1 h	3 km	220 m

